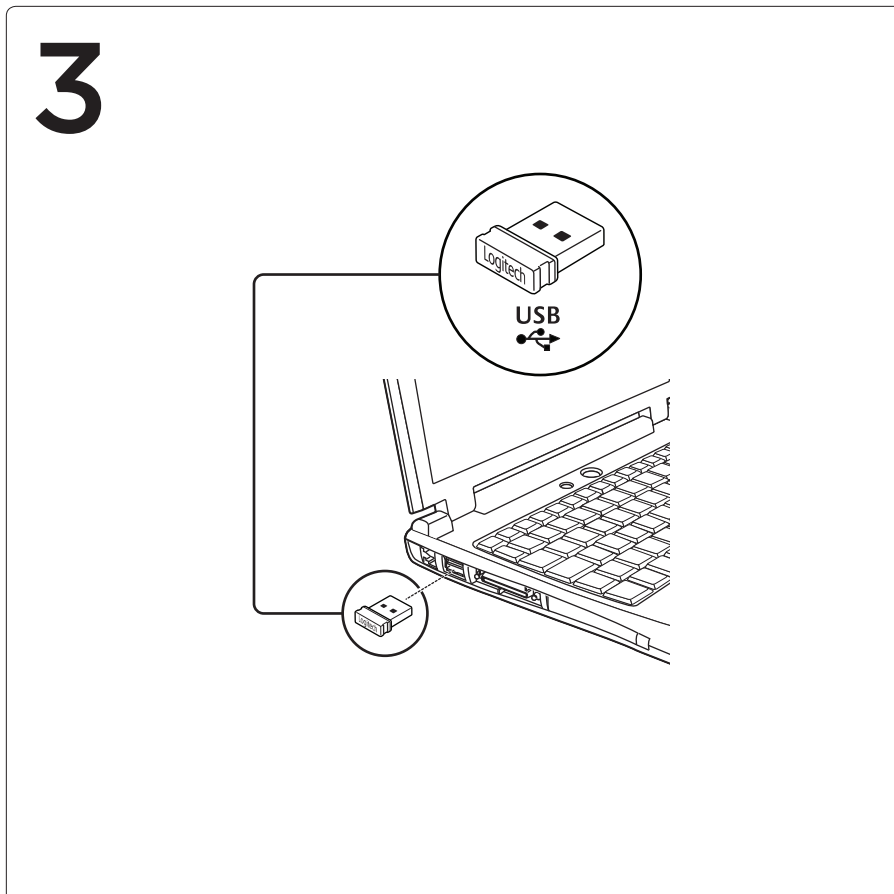
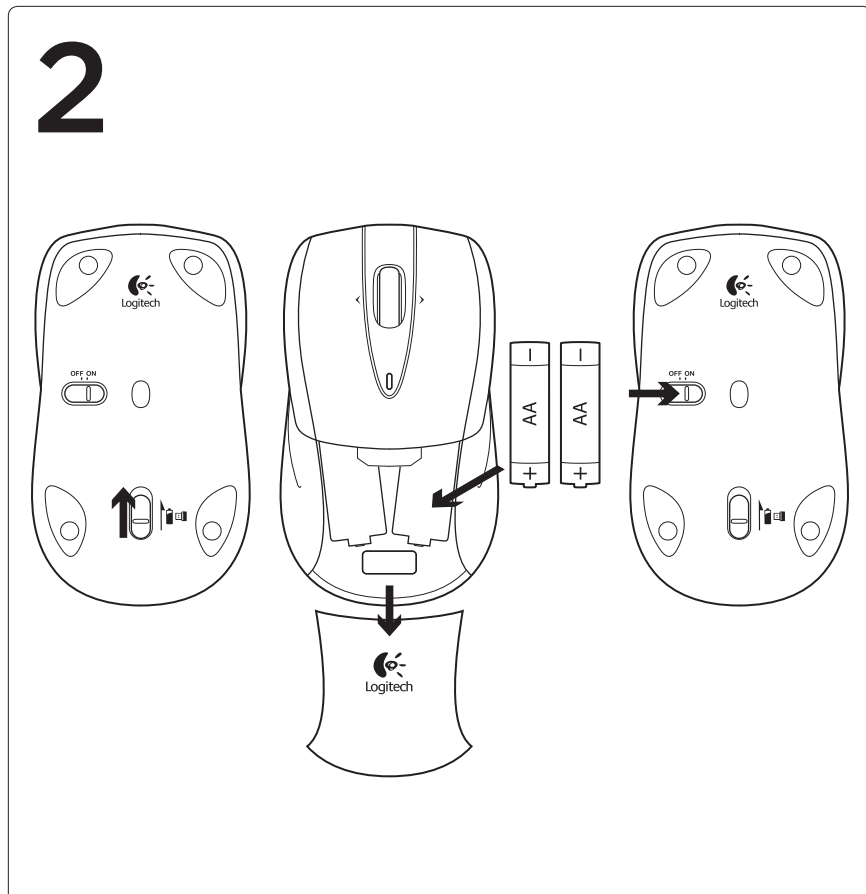
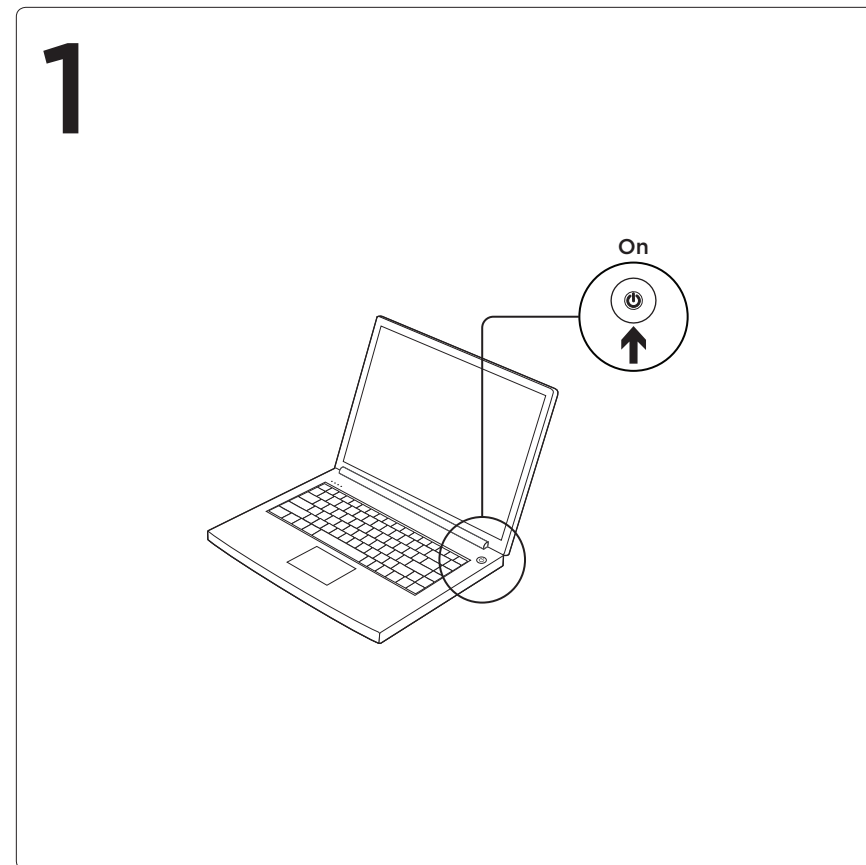


m525

Getting started with  
Première utilisation  
Logitech® Wireless Mouse M525

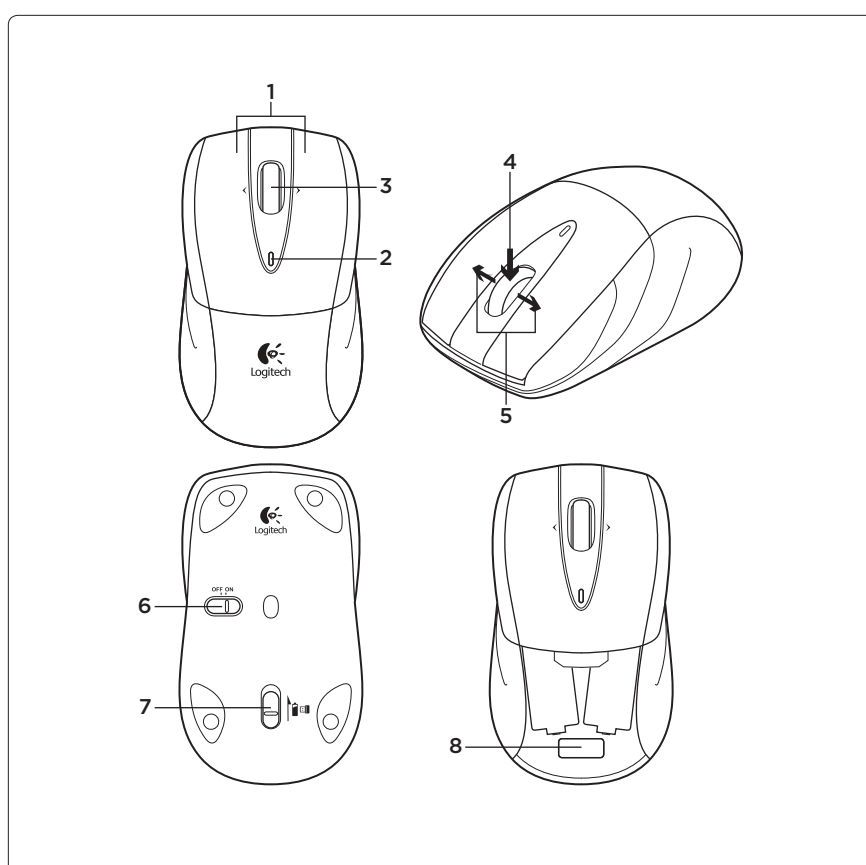


**English**  
**Mac® OS X Users:** When plugging in the Unifying receiver, the Keyboard Assistant window may appear. Please close this window.  
**Advanced features:** Software is optional for this mouse! Download the free mouse software for Windows® only (Logitech® SetPoint® for Windows®) at [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads) to enable side-to-side scrolling and middle button features.

**Français**  
**Utilisateurs Mac® OS X:** lorsque vous branchez le récepteur Unifying, la boîte de dialogue de l'assistant de configuration du clavier peut s'afficher. Veuillez fermer cette fenêtre.  
**Fonctions avancées:** le logiciel de cette souris est disponible en option. Téléchargez-le gratuitement pour Windows® uniquement (Logitech® SetPoint® pour Windows®) sur le site [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads) pour activer l'utilisation du défilement horizontal et du bouton central.

**Español**  
**Usuarios de Mac® OS X:** al conectar el receptor Unifying, es posible que aparezca la ventana del asistente para el teclado. Debes cerrarla.  
**Funciones avanzadas:** El software es opcional para este mouse. Descarga el software de mouse gratuito sólo para Windows® (Logitech® SetPoint® para Windows®) en [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads) para activar las funciones de desplazamiento horizontal y de botón central.

**Português**  
**Usuários do Mac® OS X:** ao conectar o receptor Unifying, poderá ser exibida a janela Assistente de instalação do teclado. Feche essa janela.  
**Recursos avançados:** o software é opcional para este mouse! Faça o download gratuito do software do mouse somente para Windows® (Logitech® SetPoint® para Windows®) em [www.logitech.com/downloads](http://www.logitech.com/downloads) para ativar a rolagem horizontal e os recursos do botão do meio.



**English**  
**Features**  
1. Left and right mouse buttons  
2. Battery LED—Flashes green when mouse is powered on, and it flashes red when the battery power is low.  
3. Scroll wheel  
4. Middle button—The function of this button depends on your operating system and the application being used. For example, if you are browsing the Internet in Windows® and click on a link using the Middle button, typically the link opens in a new tab.  
5. Internet back/forward—Tilt the scroll wheel right to move forward one page. Tilt the scroll wheel left to move back one page.\*  
6. On/Off slider switch  
7. Battery door release  
8. Unifying receiver storage—When the mouse is not in use, you can store the Unifying receiver inside the mouse.

\*On a Mac® the Internet back/forward feature is not supported. You can assign Dashboard, Exposé, Spaces, or other functions to the tilt wheel feature using System Preferences.

**Français**  
**Fonctionnalités**  
1. Boutons gauche et droit de la souris  
2. Témoin lumineux des piles: il clignote en vert lorsque la souris est sous tension et en rouge lorsque le niveau de charge des piles est faible.  
3. Roulette de défilement  
4. Bouton central: la fonction de ce bouton dépend de votre système d'exploitation et de l'application utilisée. Par exemple, si vous naviguez sur Internet sous Windows® et que vous cliquez sur un lien à l'aide du bouton central, le lien s'ouvre généralement dans un nouvel onglet.  
5. Fonction Internet page précédente/suivante: inclinez la roulette vers la droite pour passer à la page suivante. Inclinez la roulette vers la gauche pour revenir à la page précédente.\*  
6. Commutateur Marche/Arrêt  
7. Bouton d'ouverture du compartiment des piles  
8. Rangement du récepteur Unifying: lorsque vous n'utilisez pas la souris, vous pouvez ranger le récepteur Unifying à l'intérieur.

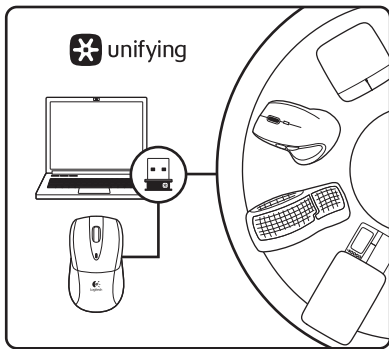
\* Sur un ordinateur Mac®, la fonction Internet page précédente/suivante n'est pas prise en charge. Vous pouvez affecter les tâches Dashboard, Exposé, Spaces ou Spaces à la roulette multidirectionnelle dans les Préférences système.

**Español**  
**Características**  
1. Botones izquierdo y derecho  
2. Diodo de estado de baterías: destellos verdes cuando el mouse está encendido, destellos rojos cuando la carga de las baterías es baja.  
3. Botón rueda  
4. Botón central: la función de este botón varía según el sistema operativo y la aplicación que se use. Por ejemplo, si estás navegando por Internet en Windows y haces click en un vínculo mediante el botón central, normalmente el vínculo se abre en una ficha nueva.  
5. Avance/retroceso en Internet: inclina el botón rueda hacia la derecha para avanzar una página. Inclina el botón rueda hacia la izquierda para retroceder una página.\*  
6. Conmutador de encendido/apagado  
7. Botón de compartimento de baterías  
8. Almacenamiento de receptor Unifying: puedes guardar el receptor Unifying en el mouse cuando no lo utilices.

\* En los equipos Mac® no se admite la función de avance/retroceso en Internet. Es posible asignar Dashboard, Exposé, Spaces u otras funciones a la función de botón rueda inclinable en Preferencias del Sistema.

**Português**  
**Recursos**  
1. Botões esquerdo e direito do mouse  
2. LED de pilhas — A luz verde pisca quando o mouse é ligado, e a luz vermelha pisca quando as pilhas estão fracas.  
3. Roda de rolagem  
4. Botão do meio — A função deste botão depende do sistema operacional e do aplicativo em uso. Por exemplo, se você estiver navegando pela Internet no Windows® e clicar em um link usando o botão do meio, normalmente o link abrirá uma nova guia.  
5. Voltar/avancar na Internet — Inclina a roda de rolagem para a direita para avançar uma página. Inclina a roda de rolagem para a esquerda para retroceder uma página.\*  
6. Controle deslizante para ligar/desligar  
7. Livramento da porta do compartimento de pilhas  
8. Armazenamento do receptor Unifying — Quando o mouse não está em uso, o receptor Unifying pode ser guardado dentro do mouse.

\* Em um Mac®, não há suporte para o recurso de voltar/avancar da Internet. Você pode atribuir Dashboard, Exposé, Spaces ou outras funções ao recurso da roda de inclinação usando Preferências do sistema.



## English

The Logitech® Unifying receiver

**Plug it. Forget it. Add to it.**

Your new Logitech product ships with a Logitech® Unifying receiver. Did you know you can add a compatible Logitech wireless device that uses the same receiver as your current Logitech Unifying product?

**Are you Unifying-ready?**

If you have a Logitech wireless device that's Unifying-ready, you can pair it with additional Unifying devices. Just look for the orange Unifying logo on the new device or its packaging. Build your ideal combo. Add something. Replace something. It's easy, and you'll use only one USB port for up to six devices.

**Getting started is easy**

If you're ready to pair your device(s) via Unifying, here's what you need to do:

1. Make sure your Unifying receiver is plugged in.
2. If you haven't already, download the Logitech® Unifying software from [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying).
3. Start the Unifying software\* and follow the onscreen instructions to pair the new wireless device with your existing Unifying receiver.

\*Go to **Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software**

## Français

**Branchez-le. Oubliez-le. Ajoutez des dispositifs.**

Votre nouveau produit Logitech est livré avec un récepteur Logitech® Unifying. Saviez-vous qu'il est possible d'ajouter un dispositif Logitech sans fil compatible utilisant le même récepteur que votre produit Logitech Unifying actuel?

**Etes-vous compatible Unifying?**

Si vous possédez un dispositif Logitech sans fil compatible Unifying, vous pouvez le coupler à d'autres dispositifs Unifying. Recherchez la présence du logo orange Unifying sur le nouveau dispositif ou sur son emballage. Créez votre combinaison parfaite. Ajoutez un dispositif. Remplacez-en un. C'est très simple, et vous pouvez utiliser un seul port USB pour six dispositifs.

**L'installation est très facile.**

Si vous êtes prêt à associer vos dispositifs en utilisant le récepteur Unifying, voici comment procéder:

1. Vérifiez que le récepteur Unifying est correctement branché.
2. Si ce n'est déjà fait, téléchargez le logiciel Logitech® Unifying à partir du site [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying).
3. Lancez le logiciel Unifying\* et suivez les instructions à l'écran pour coupler le nouveau dispositif sans fil au récepteur Unifying existant.

\*Cliquez sur **Démarrer / Tous les programmes / Logitech / Unifying / Logiciel Logitech Unifying**

## Español

Receptor Logitech® Unifying

**Conéctalo. Olvídate de él. Agrega más.**

Tu nuevo producto Logitech se entrega con un receptor Logitech® Unifying. ¿Sabías que puedes agregar un dispositivo inalámbrico Logitech compatible que utiliza el mismo receptor que tu producto Logitech Unifying actual?

**¿Estás listo para Unifying?**

Si tienes un dispositivo inalámbrico compatible con Unifying, puedes emparejarlo con otros dispositivos Unifying. Busca el logo naranja de Unifying en el nuevo dispositivo o en su embalaje. Crea la combinación ideal. Agrega algo. Sustituye algo. Es sencillo: sólo utilizarás un puerto USB para hasta seis dispositivos.

**Es muy sencillo**

Si estás listo para emparejar los dispositivos mediante Unifying, sigue estos pasos:

1. Comprueba que el receptor Unifying esté conectado.
2. Si no lo has hecho aún, descarga el software Logitech® Unifying desde [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying).
3. Inicia el software\* Unifying y sigue las instrucciones en pantalla para emparejar el nuevo dispositivo inalámbrico con el receptor Unifying existente.

\*Va a **Inicio / Todos los programas / Logitech / Unifying / Software Logitech Unifying**

## Português

O receptor Logitech® Unifying

**Conecte-o. Esqueça-o. Adicione a ele.**

Seu novo produto da Logitech inclui um receptor Logitech® Unifying. Sabia que é possível adicionar um dispositivo sem fio compatível da Logitech que usa o mesmo receptor que o atual produto Logitech Unifying?

**Está preparado para Unifying?**

Se tiver um dispositivo sem fio da Logitech que esteja preparado para Unifying, você poderá emparelhá-lo com dispositivos Unifying adicionais. Procure o logotipo laranja do Unifying no novo dispositivo ou na embalagem. Faça sua combinação ideal. Adicione algo. Substitua algo. É fácil, e somente uma porta USB será usada para até seis dispositivos.

**É fácil começar**

Se estiver pronto para emparelhar dispositivos através do Unifying, aqui está o que é preciso fazer:

1. Verifique se o receptor Unifying está conectado.
2. Se ainda não o fez, faça o download do software Logitech® Unifying no site [www.logitech.com/unifying](http://www.logitech.com/unifying).
3. Inicie o software Unifying\* e siga as instruções na tela para emparelhar o novo dispositivo sem fio com o receptor Unifying existente.

\* Vá para **Iniciar / Todos os programas / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software**

## English

Help with setup: Mouse not working

- Is the mouse powered on?
- Is the Unifying receiver securely plugged into a computer USB port? Try changing USB ports.
- If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into a USB port on your computer.
- Check the orientation of the batteries inside the mouse. Replace the batteries if necessary. The mouse uses two AA alkaline batteries.
- Remove metallic objects between the mouse and the Unifying receiver.
- Try moving the Unifying receiver to a USB port closer to the mouse.
- Try reconnecting the mouse and Unifying receiver using the Logitech Unifying software. (Refer to the Unifying section in this guide.)

## Français

Aide à la configuration: la souris ne fonctionne pas

- La souris est-elle sous tension?
- Le récepteur Unifying est-il correctement branché sur un port USB de l'ordinateur? Réessayez en changeant de port USB.
- Si le récepteur Unifying est branché sur un hub USB, branchez-le directement sur un port USB de l'ordinateur.
- Vérifiez que les piles sont bien orientées dans la souris. Changez les piles si nécessaire. La souris utilise deux piles alcalines AA.
- Retirez tout objet métallique se trouvant entre la souris et le récepteur Unifying.
- Essayez de brancher le récepteur Unifying dans un port USB plus proche de la souris.
- Reconnectez la souris au récepteur Unifying à l'aide du logiciel Logitech Unifying (reportez-vous à la section Unifying de ce guide).

## Español

Ayuda con la instalación: el mouse no funciona

- ¿Has encendido el mouse?
- ¿Está el receptor Unifying conectado correctamente a un puerto USB de la computadora? Prueba otros puertos USB.
- Si el receptor Unifying está conectado a un concentrador USB, conéctalo directamente a un puerto USB de la computadora.
- Comprueba la orientación de las baterías dentro del mouse. Cambia las baterías en caso necesario. El mouse usa dos baterías alcalinas AA.
- Retira cualquier objeto metálico situado entre el mouse y el receptor Unifying.
- Lleva el receptor Unifying a un puerto USB más cercano al mouse.
- Vuelve a conectar el mouse y el receptor Unifying mediante el software Logitech Unifying. (Consulta la sección Unifying de esta guía.)

## Português

Ajuda para a configuração: O mouse não funciona

- O mouse está ligado?
- O receptor Unifying está conectado corretamente a uma porta USB do computador? Tente mudar de porta USB.
- Se o receptor Unifying estiver conectado a um concentrador USB, tente conectá-lo diretamente a uma porta USB no computador.
- Verifique a orientação das pilhas dentro do mouse. Substitua as pilhas, se necessário. O mouse usa duas pilhas alcalinas AA.
- Remova objetos metálicos entre o mouse e o receptor Unifying.
- Experimente mover o receptor Unifying para uma porta USB mais próxima do mouse.
- Experimente reconectar o mouse e o receptor Unifying usando o software Logitech Unifying. (Consulte a seção Unifying neste guia.)



[www.logitech.com](http://www.logitech.com)

© 2011 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Microsoft, Windows Vista, Windows, and the Windows logo are trademarks of the Microsoft group of companies. Mac, Mac logo, Exposé, and Spaces are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2011 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété de Logitech et sont susceptibles d'être déposés. Microsoft, Windows Vista, Windows et le logo Windows sont des marques déposées du groupe et des sociétés Microsoft. Mac, le logo Mac, Exposé et Spaces sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-003601.002

[www.logitech.com/support](http://www.logitech.com/support)

|               |                  |
|---------------|------------------|
| United States | +1 646-454-3200  |
| Argentina     | +00800-555-3284  |
| Brasil        | +0 800-891-4173  |
| Canada        | +1 866-934-5644  |
| Chile         | 1230 020 5484    |
| Latin America | +1 800-578-9619  |
| Mexico        | 001 800 578 9619 |



**M/N:C-U0007**  
 Rating: 5V --- 100mA  
 FCC ID: JNZCU0007  
 IC: 4418A-CU0007  
 MADE IN CHINA  
 CNC:C-8941  
 CFT:RCPLOCU10-1356



**M/N:C-U0008**  
 Rating: 5V --- 100mA  
 FCC ID: JNZCU0008  
 IC: 4418A-CU0008  
 MADE IN CHINA  
 SUBTEL: 2217  
 CNC: C-9341  
 CFT: RCPLOCU11-0321



**What do you think?**

**¿Cuál es su opinión?**

**Qu'en pensez-vous?**

**O que acha?**

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

Nos gustaría conocerla, si puede dedicarnos un minuto. Le agradecemos la adquisición de nuestro producto.

Prenez quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Vous venez d'acheter ce produit et nous vous en remercions.

Reserve um momento para nos informar. Obrigado por adquirir nosso produto.

[www.logitech.com/ithink](http://www.logitech.com/ithink)